

## Energy Saving Design

This program is designed to have computer equipment manufacturers build circuitry into their products to reduce power consumption when it is not in operation.

When this monitor is used with a PC on which a screen blanking software complying with the VESA Display Power Management Signalling (DPMS) Protocol is installed, it can conserve significant energy by reducing power consumption when it is not in operation.

There are 2 signal lines, 4 modes of operation.  
; Normal, Standby, Suspend and Off.

Mode	Horizontal Sync.	Vertical Sync.	LED Color
Normal	On	On	Green
Standby	Off	On	Amber
Suspend	On	Off	Amber
Off	Off	Off	Amber

### Note

- *The energy saving Design for monitors only work when connected to computers that have energy saving features.*

## Energieversorgung

Dieses Programm wurde konzipiert, um die Hersteller von Computergeräten zu veranlassen, Schaltungen in ihre Produkte einzubauen, die zu einem geringeren Stromverbrauch führen, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.

Wenn dieser Bildschirm zusammen mit einem PC verwendet wird, auf dem eine Software zur Abschaltung des Bildschirms installiert ist, die dem VESA Display Power Management Signalling (DPMS)-Protokoll entspricht, kann er erheblich Energie sparen, indem er den Stromverbrauch reduziert, wenn er nicht in Betrieb ist.

Es gibt 2 Signalreihen und 4 Betriebsmodi.  
; Normal, Standby, Bereitschaft und Aus.

Modus	Hori Sync.	Vert. Sync.	LED Farbe
Normal(Max.)	Ein	Ein	Grün
Standby	Aus	Ein	Gelb
Bereitschaft	Ein	Aus	Gelb
Aus	Aus	Aus	Gelb

### Hinweis

- *Die Energiesparfunktion für Monitore kann nur bei Anschluß an Computern verwendet werden, die ebenfalls Energiesparfunktionen unterstützen*

## Caractéristique D'économie D'énergie

Ce programme est conçu pour obtenir l'installation de circuits par les fabricants d'équipements informatiques dans leurs produits afin de réduire la consommation en courant de ces derniers lorsqu'ils ne sont pas en fonctionnement

Lorsque ce moniteur est utilisé avec un PC sur lequel est installé un logiciel d'effacement d'écran conforme au protocole DPMS VESA (Display Power Management Signalling), il peut économiser une énergie significative en réduisant la consommation de courant lorsqu'il n'est pas en fonctionnement.

Il y a 2 lignes de signaux et 4 modes de fonctionnement : Normal, Standby (Attente), Suspend (Suspens) et Off (Désactivé).

Mode	Sync Hori.	Sync Verti.	Couleur du Voyante DEL
Normal(Max.)	On	On	Vert
Standby	Off	On	Ambre
Suspend	On	Off	Ambre
Off	Off	Off	Ambre

### Remarque

- La fonction d'économie d'énergie des moniteurs ne peut être activée que si le moniteur est connecté à un ordinateur prenant en charge l'économie d'énergie.

## Modello Conforme alla Normativa sul Risparmio Energetico

Questo programma è stato messo a punto affinché i produttori di computer producano circuiti per i loro prodotti in grado di limitare il consumo energetico quando non sono in funzione.

Quando questo monitor viene utilizzato con un PC su cui è installato un software per l'annullamento dello schermo conforme al protocollo VESA DPMS (Display Power Management Signalling), è in grado di risparmiare una quantità significativa di energia riducendo il consumo quando non è in funzione.

Vi sono 2 linee di segnale e 4 modalità operative. ; Normale, Standby, Sospensione e Spento.

Modalità	Sinc. Oriz.	Sinc. Vert.	Colore LED
Normal	On	On	Verde
Stand by	Off	On	Giallo
Sospensione	On	Off	Giallo
Spento	Off	Off	Giallo

### Nota

- La funzionalità di risparmio energetico per i monitor è disponibile solo su monitor connessi a computer a risparmio energetico.

## Diseño de Ahorro de Energía

Este programa está diseñado para que los fabricantes de equipos informáticos incorporen sistemas de circuitos a sus productos con el fin de reducir el consumo de energía cuando no esté funcionando el aparato.

Cuando este monitor se utiliza con un PC en el que esté instalado un software de apagado de pantalla que cumpla con el protocolo DPMS (Display Power Management Signalling – señalización de la gestión de la energía de la pantalla) de VESA, se puede ahorrar una importante cantidad de energía reduciendo su consumo cuando no se utiliza.

Hay 2 líneas de señal, 4 modos de operación.  
; Normal, Espera (Standby), Suspendido y Apagado.

Modo	Hori. Sinc.	Sinc. Vert.	Color LED
Normal	Encendido	Encendido	Verde
En espera	Apagado	Encendido	Ambar
Suspendido	Encendido	Apagado	Ambar
Apagado	Apagado	Apagado	Ambar

### Nota

- La característica de ahorro de energía de los monitores sólo funciona cuando están conectados a equipos que también tienen la característica de ahorro de energía.

## Sistema de Gerenciamento de Energia

Este programa foi elaborado com a finalidade de estimular os fabricantes de equipamentos para computadores a construírem em seus produtos sistemas que reduzam o consumo de energia quando eles não estiverem em uso.

Quando este monitor for utilizado com um computador cujo software de proteção de tela estiver instalado, em conformidade com o protocolo de gerenciamento de energia Display Power Management Signalling (DPMS) VESA, pode haver uma considerável economia de energia pela redução do consumo elétrico em momentos de ociosidade.

Existem 2 linhas de sinal, 4 modos de operação.  
; Normal, Em espera, Suspenso e Desligado.

Modo	Sinc. Horiz.	Sinc. Vert.	Cor do LED
Normal	Ligado	Ligado	Verde
Em espera	Desligado	Ligado	Laranja
Suspenso	Ligado	Desligado	Laranja
Desligado	Desligado	Desligado	Laranja

### Observação

- O Projeto de economia de energia para monitores funciona somente se eles estiverem conectados a computadores com esse recurso.

## Energiebesparingssysteem

Dit programma stimuleert fabrikanten van computerapparatuur om schakelingen in producten te bouwen die het stroomverbruik verminderen als de apparatuur niet wordt gebruikt.

Als deze monitor wordt gebruikt in combinatie met een pc waarop schermuitschakelsoftware is geïnstalleerd die compatible is met het VESA Display Power Management Signalling-protocol (DPMS), kunt u aanzienlijk veel energie besparen door het stroomverbruik te verminderen als de monitor niet wordt gebruikt.

Er zijn twee signaallijnen en vier gebruiksmodi:  
; Normal, Standby, Onderbroken en Uit.

Modi	Hor. Sync	Vert. Sync	Indicator
Normaal	Aan	Aan	Green
Stand-by	Uit	Aan	Amber
Onderbroken	Aan	Uit	Amber
Uit	Uit	Uit	Amber

### Opmerking

- De energiesparende functie van de monitor werkt alleen als de computer waar hij op is aangesloten ook een energiebesparende functie heeft.

## Подстройка изображения

Эта программа разработана для создания и внедрения производителями компьютерного оборудования схем, позволяющих снизить потребление электроэнергии, когда компьютер не находится в рабочем режиме.

Если монитор используется с ПК, на котором установлено программное обеспечение для затемнения экрана, соответствующее протоколу VESA Display Power Management Signalling (DPMS), он может экономить энергию, сокращая ее потребление, когда не находится в рабочем режиме.

Монитор имеет 2 сигнальные линии и поддерживает 4 режима работы.

; Normal (Обычный), Standby (Ожидающий), Suspend (Экономичный) and Off (Выкл.).

Ре-жим	Гор. синхр-ция	Верт. синхр-ция	Цвет индикатора
Обычный	Включено	Включено	Зеленый
Ожидающий	Отключено	Включено	Оранжевый
Экономичный	Включено	Отключено	Оранжевый
Выкл.	Отключено	Отключено	Оранжевый

### Примечание

- Энергосберегающие функции монитора работают только при условии, если монитор подключен к компьютеру, поддерживающему энергосбережение.

## 절전디자인

이 프로그램은 컴퓨터 장비 제조업체가 해당 제품에 회로를 내장하여, 사용하지 않는 기간에 전력 소비를 줄일 수 있도록 만들어졌습니다.

이 모니터를 VESA DPMS(Display Power Management Signaling) 프로토콜을 준수하는 화면 비움 소프트웨어가 있는 PC와 함께 사용하면 사용하지 않는 기간에 전력 소비를 줄여서 에너지를 상당히 절약할 수 있습니다.

두 개의 신호 라인과 네 개의 동작모드(정상동작, 대기(절전 준비 상태), 일시 중단(절전 준비 상태), 해제(절전 상태))가 존재합니다.

모 드	수평 동기화	수직 동기화	LED 색
정상 동작	설정	설정	녹색
대기(절전 준비 상태)	해제	설정	주황색
일시중단(절전 준비 상태)	설정	해제	주황색
해제(절전 상태)	해제	해제	주황색

### 참 고

- 모니터 절전 기능은 절전 기능이 있는 컴퓨터에 연결되어 있는 경우에만 사용할 수 있습니다.

## تصميم توفير الطاقة

تم تصميم هذا البرنامج بحيث يسمح لمصنعي أجهزة الكمبيوتر بوضع دوائر كهربائية في منتجاتهم، والتي من شأنها توفير استهلاك الطاقة عندما لا تكون هذه الأجهزة قيد التشغيل.

عند استخدام هذه الشاشة مع جهاز كمبيوتر شخصي حيث تم تثبيت برنامج إيقاف الإشعاع اللحظي للشاشة المتوافق مع بروتوكول Display Power Management Signaling (DPMS) VESA ، يعمل هذا البرنامج على توفير كمية ضخمة من الطاقة، وذلك من خلال تقليل استهلاك الطاقة عندما لا تكون الشاشة قيد التشغيل.

يوجد خيطان للإشارة، وأربعة أوضاع للتشغيل: عادي والاستعداد ومعلق وإيقاف.

لون LED	التزامن الرأسي	التزامن الأفقي	الوضع
أخضر	تشغيل	تشغيل	عادي
كهريمان	تشغيل	إيقاف	الاستعداد
كهريمان	إيقاف	تشغيل	معلق
كهريمان	إيقاف	إيقاف	إيقاف التشغيل

### ملاحظة

- يعمل تصميم توفير الطاقة لأجهزة العرض فقط عند اتصالها بأجهزة الكمبيوتر التي تتضمن ميزات توفير الطاقة.

# パワー・マネジメント・システム

本プログラムはコンピュータ機器メーカーが製造する製品がその非使用時(非動作時)は消費電力を抑える回路構成を持つことを目的に策定されました。

本モニターをVESAが策定したDPMS(Display Power Management Signaling)プロトコルに準拠したスクリーンブランキング(スクリーンセーバー)ソフトウェアをインストールしたPCと一緒にご使用することで、本モニターの非使用時(非動作時)の消費電力を大幅に抑えることができます。2つのシグナルラインと4つのオペレーションモードがあります。  
; ノーマル、スタンバイ、サスペンド、オフのモードがあります。

モード	水平同期	垂直同期	LEDの色
ノーマル	オン	オン	緑色
スタンバイ	オフ	オン	オレンジ
サスペンド	オン	オフ	オレンジ
オフ	オフ	オフ	オレンジ

注記

- モニターの電力節約機構は、電力節約機能を持つコンピュータと接続されているときのみ機能します。